



# UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ESTE

Consejo de Ciencia, Tecnología e Innovación – CONCITUNE

*(CULTURA)*

**“Técnicas teatrales como recurso para el desarrollo de las habilidades comunicativas en internas de la Penitenciaría Juana de Lara”**

**Eje temático: Comité Permanente**

**Núcleo Disciplinario 30. Extensión Universitaria**

Alumna: Aurora Fernanda Aquino Garcete

Tutora: Prof. Lic. Anahí Colmán

auroraquinofer@hotmail.com

Escuela Superior de Bellas Artes

Universidad Nacional del Este

---

## **Resumen**

El propósito de la investigación es propiciar, mediante las técnicas teatrales, las habilidades comunicativas de las internas de la Penitenciaría Juana de Lara, de Ciudad del Este, Paraguay. Para ello se han revisado diversas bibliografías que guían el trabajo no sólo como una propuesta artística, sino también como una propuesta educativa. Para lograr el objetivo se realizó un taller basado en una postura constructivista, en el cual las internas fueron participantes y creadoras de las historias que utilizaban, las cuales se convirtieron en el objeto de reflexión. Los resultados logrados han sido favorables, puesto que se han apropiado afectuosamente al proyecto, las relaciones entre ellas han mejorado; fortaleciendo la empatía, la expresión de ideas y emociones, pudiendo mejorar el dialogo y logrando poner en escena el malestar que las aflige. Esto expone la importancia de implementar programas constantes de naturaleza artística con énfasis en la reeducación para la adecuada reinserción social de las internas.

**Palabras Claves:** Habilidades comunicativas; Técnicas Teatrales, Reinserción Social, Penitenciaría de Mujeres; Reeducación Social

## **Introducción**

El propósito de este estudio de investigación-acción es propiciar un espacio de desarrollo de las habilidades comunicativas a través de las técnicas teatrales con las internas de la Penitenciaría Juana de Lara de Ciudad del Este, Alto Paraná. Como instrumentos de recolección de datos se utilizó la entrevista semiestructurada, la observación participante, el diario de campo y el taller, denominado “Gritos en libertad”.

Las habilidades comunicativas pueden concebirse como un conjunto de procesos



# UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ESTE

Consejo de Ciencia, Tecnología e Innovación – CONCITUNE

lingüísticos que se desarrollan durante la vida, con el fin de participar con eficiencia y destreza, en todas las esferas de la comunicación y la sociedad humana. Hablar, escuchar, leer y escribir son habilidades del lenguaje, y a partir de ellas, nos desenvolvemos en la cultura y la sociedad, y a través de su desarrollo, nos volvemos competentes comunicativamente. (Romeú, 2009)

Según los informes otorgados por la Dirección de dicho centro penitenciario, la institución cuenta con planes de reinserción tales como actividades en manufacturas, que se desarrollan a lo largo del año, contabilizando un total de hasta diez. Sin embargo, no existe un Plan Estratégico orientado específicamente hacia actividades artísticas culturales que se implementen anualmente de forma regular. Todos los proyectos de índole cultural o artística que son ejecutados, deben pasar por la aprobación del Ministerio de Educación, y es aquí donde muchas veces se imposibilitan las ejecuciones de proyectos encarados netamente hacia el área cultural. Con respecto a la Educación, en la Penitenciaría Juana de Lara, se cuenta con el funcionamiento del Centro Educativo N° 1.085, reconocido por el Ministerio de Educación y Cultura, en donde funciona hasta el Tercer Ciclo de la Educación Escolar Básica.

Con relación a las propuestas relacionadas al arte, específicamente el teatro en situación de privación de la libertad, un estudio en este contexto afirma que el arte podría contribuir exitosamente a la reinserción, refiriéndose a los casos en la cárcel de Bollate, Italia. En dicho estudio se comprobó que las personas detenidas, a causa del casi total aislamiento y separación de la sociedad libre, viven situaciones que pueden generar bloqueos físicos y mentales. El estudio plantea que a veces estos bloqueos pueden degenerar en una dificultad de expresarse y hasta el miedo y rechazo hacia la sociedad exterior. La privación de libertad tiene consecuencias negativas sobre las personas, sobre la sociedad en su conjunto y sobre el funcionamiento del sistema penitenciario; también dificulta tomar iniciativas y responsabilizar a las personas. Estas consecuencias del encierro bloquean los procesos dinámicos de rehabilitación. (Louvart, 2010)

La importancia de la mejora de los aspectos comunicacionales, a través de las técnicas teatrales, recae como menciona Bisquerra (2012) en que para seres sociales como nosotros, la aceptación y el respeto del otro interfieren directamente en el desarrollo de nuestro sentido de existencia, es decir, la mirada del otro y lo que comparto con él es importante en mí constitución como persona y el no relacionarse adecuadamente afecta nuestra posición en el mundo y cómo lo percibimos. (Bisquerra, 2012)

Por tanto, este estudio establece elementos comunes para el desarrollo de las habilidades comunicativas (hablar, escribir, gestualizar) a través de las técnicas teatrales (manejo de la voz, manejo del espacio, la postura corporal, la disposición de distintos elementos, entre otros). De modo a poder analizar y promover cómo las preparaciones y el trabajo de estos aspectos, pueden ayudar a solventar y mejorar las dificultades comunicativas y



# UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ESTE

Consejo de Ciencia, Tecnología e Innovación – CONCITUNE

sociales de las internas, que redundaran en una mejor calidad de vida, tanto dentro de la penitenciaria, como al momento de cumplir sus respectivas condenas y deban reinsertarse a la sociedad.

## Objetivos

### Objetivo General

Propiciar un espacio de desarrollo de las habilidades comunicativas a través de las técnicas teatrales con las internas de la Penitenciaría Juana de Lara de Ciudad del Este.

### Objetivos Específicos

1. Desarrollar los elementos expresivos del cuerpo relacionados a las habilidades comunicativas de las internas de la Penitenciaría Juana de Lara.
2. Promover la expresión oral, kinésica y escrita de las internas de la Penitenciaría Juana de Lara.
3. Analizar la experiencia de las mujeres privadas de su libertad de la Penitenciaría Juana de Lara de Ciudad del Este, a partir de las actividades del taller.

## Materiales y Métodos

Citando a Hernández Sampieri, Fernández Collado, & Baptista (2010), podemos referir que este estudio corresponde al diseño de Investigación-Acción, ya que su finalidad es comprender y resolver problemáticas específicas de una colectividad vinculadas a un ambiente (mujeres privadas de su libertad). Asimismo, se centra en aportar información que guíe la toma de decisiones para proyectos, procesos y reformas estructurales.

Sandín señala que la investigación-acción pretende, esencialmente, propiciar el cambio social, transformar la realidad (social, educativa, económica, administrativa, etc.) y que las personas tomen conciencia de su papel en ese proceso de transformación. (Sandín Esteban, 2003)

## Resultados y Discusión

Aquí se detalla el análisis y los comentarios de los resultados presentados en base a los objetivos propuestos en esta investigación:



# UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ESTE

Consejo de Ciencia, Tecnología e Innovación – CONCITUNE

- **Propiciar un espacio de desarrollo de las habilidades comunicativas a través de las técnicas teatrales con las internas de la Penitenciaría Juana María de Lara**

Según el **Error! Reference source not found.**, con relación al planteamiento del Objetivo General, ofreció un resultado favorable del 82% de desarrollo de las habilidades comunicativas, sean estas kinestésica, oral y escrita, a través de las técnicas teatrales.

Mientras que un 10% no cumplió con las expectativas esperadas, sean éstas por distintas razones: el poco tiempo implementado para el desarrollo de las actividades, la falta de estructura física, acompañamiento y compromiso de la institución en proyectar este tipo de iniciativas, la falta de actividades que favorezcan la terapia ocupacional, y otros.

Sin embargo, un 8% de los resultados respondió No Sé en relación a si las participantes creen que las técnicas teatrales podrían desarrollar sus las habilidades comunicativas.

Debe considerarse que el análisis es de tipo cualitativo, y se ajusta a un seguimiento de las condiciones y percepción de las internas a través del tiempo. Es decir, analizar en un mediano plazo si comprendieron y aceptaron los cambios que el teatro produce en ellas y su percepción de la vida.

- **Desarrollar los elementos expresivos del cuerpo relacionados a las habilidades comunicativas de las internas de la penitenciaría Juana María de Lara.**

Según los resultados que impartieron los indicadores de las planillas del desarrollo del Taller Gritos en Libertad con respecto al Objetivo específico 1, se pudo desarrollar en 9 participantes una exploración de los elementos expresivos del cuerpo que se dividen en tres indicadores siendo estas: Kinestésica, con los siguientes resultados:

Un máximo de 6 puntos de un total de 7. Así también en el área escrita se alcanzó un total de 6 puntos de 7 puntos y por último, en el área oral los resultados arrojados dieron que 6 puntos de un total de 7 puntos fueron correctamente logrados.

Es decir, las tres áreas de estudios fueron equitativamente desarrolladas mediante la exploración de técnicas de relajación, improvisación y compartimiento grupal. Ofreciendo un alto desarrollo de las habilidades comunicativas en relación al principio del Taller.

- **Promover la expresión oral, kinestésica y escrita.**

De un total de 10 indicadores que pretendieron demostrar la promoción de la expresión oral kinestésica y escrita, el mínimo indicador alcanzado fue de 5 y un máximo de 7 en el área de la expresión Kinestésica. Por otro lado, en el área Escrita se logró un máximo de 8 indicadores de 10 y en el mínimo se alcanzó un total de 3 de 10 respectivamente.

Así también en el área de la expresión oral se alcanzó un máximo de 6 indicadores, y un



# UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ESTE

Consejo de Ciencia, Tecnología e Innovación – CONCITUNE

mínimo de 3 de un total de 10. Sin embargo, con las observaciones registradas, y la valoración personal de cada participante se comprobó que los indicadores mínimamente logrados podrían mejorar a raíz de un seguimiento más intensivo, de manera que los resultados puedan elevarse positivamente, ya que el tiempo implementado no fue suficiente.

Además, la duración de las clases también influyó en la apreciación y aprehensión de las técnicas para un mejoramiento de la calidad de vida gracias al Teatro.

## - **Analizar la experiencia de las mujeres privadas de su libertad de la penitenciaría Juana María de Lara de Ciudad del este, a partir de las actividades del taller**

A raíz de los resultados arrojados en el **Error! Reference source not found.**, las mujeres privadas de su libertad de la penitenciaría Juana de Lara, consideran que a partir de las actividades del taller lograron manifestar una alta mejoría en sus habilidades comunicativas Kinésica, Escrita y Oral. Ofreciendo como resultado los siguientes indicadores: 8, 4 y 7 de un total de 8 como máximo indicador establecido.

Con respecto a la experiencia personal de cada una, los resultados valorativos de los grafico no expresan con precisión el alto nivel emocional que lograron despertar, hecho que sí se evidencia en los escritos y los testimonios de cada una.

Finalmente, por lo expuesto, se recomienda continuar con este tipo de emprendimientos que ofrecen no sólo un espacio físico de aprendizaje y crecimiento, sino también un momento de exploración interpersonal e intrapersonal de la situación de cada una, utilizando el arte como medio de comunicación y canalización de las circunstancias que viven y que acarrear otros tipos de problemas.

## **Conclusión**

Tras la realización del taller “Gritos en Libertad”, y de la exhaustiva revisión bibliográfica relacionada al teatro, sobre todo al realizado en contextos de encierro, puede considerarse al arte y con ello la creación artística, como elementos facilitadores de cambio. Por lo tanto trabajar desde el arte puede ser considerado como un elemento de vital importancia para la creación de mejoras en el desarrollo de las habilidades, sobre todo en el caso que compete a este estudio, las comunicacionales.

Además, trabajar desde una perspectiva artística ayuda a conseguir una mayor cohesión social y desarrollarse como personas, motivando a buscar la resolución de los propios conflictos y de los conflictos con los demás, de una manera más humana.



# UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ESTE

Consejo de Ciencia, Tecnología e Innovación – CONCITUNE

Se debe añadir que el tiempo realizado del taller, a pesar de ser limitado, arrojó importantes cambios en las internas que participaron, por ello, se considera que existe la necesidad de la creación de talleres que tengan un seguimiento en el tiempo más largo y continuado, promoviendo una continuidad, que posibilite que los beneficios sean mayores y la consecución de los objetivos puedan ser desarrollados de manera más paulatina. No obstante la recogida de información y de opinión por parte de las participantes, por medio de una evaluación continua, permite valorar favorablemente los resultados en relación con los objetivos.

Teniendo en cuenta lo anterior expuesto, se puede concluir que:

- El teatro es un medio de exploración de las habilidades comunicativas, que sirve tanto a actores en la profesión, como a niños, y a personas recluidas. Es decir el teatro no tiene fronteras de comunicación.
- Mediante el taller se exploraron situaciones ficticias que propician a la reflexión de la vida cotidiana. Reflexión que eleva la calidad de vida de las personas quienes la practican por ser un promotor de conciencia crítica, social y personal.
- Las personas ociosas mejoran su percepción hacia la vida a raíz de una actividad como la de hacer teatro, úes motiva una nueva expectativa hacia el día a día.
- Es preciso implementar más programas de interacción artística en los centros de reclusión ya que desarrolla valores tales como: la empatía, la solidaridad, el trabajo en equipo, la valoración del propio yo, la comprensión del entorno y las circunstancias, el respeto y las habilidades sociales, etc.

## Bibliografía

- Águila, Y. (2004). *Programa de entrenamiento socio psicológico para potenciar la capacidad comunicativa*. Acceso em 20 de diciembre de 2017, disponible em Facultad de psicología. Santa clara. Uclv.: <http://aeg.pucp.edu.pe/boletinaeg/articulosinteres/44/aguila.pdf>
- Álvarez-Gayou J, J. L. (2003). *Cómo hacer investigación cualitativa. Fundamentos y metodología*. . México: Paidós.
- Ander, E. (1999). *El taller: una alternativa de renovación pedagógica*. Buenos Aires: Magisterio Río de la Plata.
- Bisquerra, R. (2012). *La educación emocional en la práctica*. Barcelona: Wolters Kluwer.
- Boal, A. (1998). *Juegos para actores y no actores. Teatro del oprimido*. Barcelona: Alba.



# UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ESTE

Consejo de Ciencia, Tecnología e Innovación – CONCITUNE

- Carbajal, R. V. (2017). Arte como recurso alternativo para Oportunidades de Reinserción y Rehabilitación de la población interna en el Sistema Penitenciario Salvadoreño. Humanización de la prisión a través del Arte. *Revista Estudios*.
- Código de Ejecución Penal del Régimen Penitenciario de la República de Paraguay. (17 de octubre de 2014). *Ley N° 5162/2014*. Paraguay.
- Convención Nacional Constituyente. (20 de junio de 1992). Constitución Nacional de la República del Paraguay. Asunción, Paraguay.
- Dewalt, K., & Dewalt, B. (2002). *La observación participante: una guía para los trabajadores de campo*. Walnut Creek: Altamira Press.
- Díaz, J. (1997). *El diario como instrumento de investigación de los procesos de enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras*. . Asele: Actas VII.
- Fernández Stevens, M. (2007). *Habilidades Sociales en el contexto educativo*. Acceso em 22 de diciembre de 2017, disponible em UNIVERSIDAD DEL BÍO-BÍO: [http://cybertesis.ubiobio.cl/tesis/2007/fernandez\\_m/html/index.html](http://cybertesis.ubiobio.cl/tesis/2007/fernandez_m/html/index.html)
- Gutiérrez, J., García, M., & Val Cid, C. (11 de julio de 2013). *Funcionalidad y disfuncionalidad de la*. Acceso em 03 de enero de 2018, disponible em Federación Española de Sociología: [www.fes-web.org](http://www.fes-web.org)
- Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., & Baptista, L. P. (2010). *Metodología de la investigación*. México: McGraw-Hill.
- Louvat, T. (2010). Teatro en las Cárceles. *Revista dellarte*.
- Macias Franco, L. X. (2017). *La Pedagogía Teatral en el desarrollo de Habilidades Socio-comunicativas*. Acceso em 20 de diciembre de 2017, disponible em Universidad Distrital Francisco José de Caldas: <http://repository.udistrital.edu.co/bitstream/11349/5591/1/MaciasFrancoLauraXimena2017.pdf>
- Martin Fernández, S. (2015). *Luces en la sombra: Educación artística, Teatro, Mujer y centros penitenciarios*. Acceso em 02 de enero de 2018, disponible em UNIVERSIDAD DE VALLADOLID: <https://uvadoc.uva.es/bitstream/10324/15977/1/TFG-L%201172.pdf>
- Maturana, H., & Varela, F. (1984). *El árbol del conocimiento*. Santiago: Universitaria.
- Peralta Montecinos, J. (2000). Adquisición y desarrollo del lenguaje y la comunicación: una visión pragmática constructivista centrada en los contextos. *Limite*, 54-66.
- Romeú, A. (2009). *El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural de la enseñanza de la lengua, ciencias pedagógicas*. La Habana: Kinesis.



# UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ESTE

Consejo de Ciencia, Tecnología e Innovación – CONCIITUNE

Sandín Esteban, M. P. (2003). *Investigación Cualitativa en Educación. Fundamentos y Tradiciones*. Madrid: Mc Graw and Hill Interamericana.

Sandoval, F. (2010). *Pedagogía Teatral una propuesta didáctica cargada de innovación*.

Stanislavski, C. (2003). *La preparación del actor*. Madrid: La Avispa.

Valverde, J. (1991). *La cárcel y sus consecuencias: la intervención sobre la conducta desadaptada*. Madrid: Popular.